

Tendenzen der deutschen Literatur

Titulaire

Helga MITTERBAUER (Coordonnateur)

Mnémonique du cours

GERM-B455

Crédits ECTS

5 crédits

Langue(s) d'enseignement

Allemand

Période du cours

Deuxième quadrimestre

Campus

Solbosch et Plaine

Contenu du cours

Connaissances approfondies des principaux aspects de l'intermédialité concernant la littérature de langue allemande de la période baroque à nos jours. Le terme « intermédialité » est considéré comme un phénomène esthétique qui franchit les limites de la littérature vers l'image, le film et la musique. Après une introduction aux théories récentes de l'intermédialité, nous effectuons des analyses détaillées des diverses formes d'art, entre autres des collages de texte et d'images, des pièces radiophoniques littéraires mélangeant littérature, musique et/ou sons, de la pantomime qui étend le texte au langage du corps. Les étudiant(e)s approfondissent leurs connaissances de la littérature de langue allemande ainsi que leur faculté à mener, de façon autonome, des analyses littéraires sur base des textes théoriques.

Objectifs (et/ou acquis d'apprentissages spécifiques)

Étude approfondie d'une période, d'un thème ou d'un(e) auteur(e) de la littérature de langue allemande. Analyse approfondie et interprétation de textes représentatifs. Le cours vise au perfectionnement de l'expression écrite et parlée de l'allemand.

Pré-requis et co-requis

Connaissances et compétences pré-requises

Bonne connaissance de la langue allemande et connaissances de base en matière d'analyse de texte.

Méthodes d'enseignement et activités d'apprentissages

Cours théorique, discussion et exercices d'analyse littéraire pendant le cours magistral. Les étudiant(e)s doivent lire les textes indiqués dans la description du cours sur UV pour les dates données. En outre, ils/elles doivent avoir visionné les films traités dans leur entièreté soit lors des projections ayant lieu pendant les exercices, soit de façon autonome en dehors du cours. Chaque étudiant(e) présente un sujet de l'histoire de la littérature pendant le cours magistral (les sujets et les dates seront fixés pendant les premières semaines du quadrimestre). Travail écrit à domicile.

Contribution au profil d'enseignement

Perfectionnement de l'analyse de texte et des connaissances de la langue allemande. Comprendre des textes complexes (littéraires, scientifiques et autres) en allemand et de s'exprimer dans cette langue avec aisance et précision, tant oralement que par écrit ; développer des savoirs approfondis dans les domaines liés à la littérature ; poser un regard critique sur des dimension culturelle et historique de la langue allemande ; maîtriser les ressources documentaires nécessaires à la conduite d'une recherche personnelle ; rédiger un travail scientifique original.

Références, bibliographie et lectures recommandées

Jörg Robert: Einführung in die Intermedialität. Darmstadt: WBG 2014. (Auszüge: Kap. III, 4: „Intermedialität/Intertextualität“, S.71-74; Kap. III,5: „Die intermediale Wende: Zum state of the arts, S.74-77).

Irina O. Rajewsky: Intermedialität. Tübingen, Basel: Francke 2002. (Kapitel „Was heißt Intermedialität“, S.6-27).

Werner Wolf: „Intermedialität“. Aus: Volker Dörr, Tobias Kurwinkel (Hg.), Intertextualität, Intermedialität, Transmedialität, Königshausen & Neumann 2014, S. 11-45.

Gedichte aus dem Barock

Alfred Döblin: Berlin Alexanderplatz (1929). Frankfurt/Main: Fischer Taschenbuch 2013. ISBN: 978-3596904587. (Auszüge) + Verfilmungen

Hugo von Hofmannsthal, Das fremde Mädchen und Amor und Psyche (Kopien auf UV)

Peter Handke, Die Stunde da wir nichts voneinander wussten (Kopien auf UV)

Elfriede Jelinek: Licht im Kasten (Kopien auf UV) + Film Elfriede und Elfriede

Franz Kafka: Ein Landarzt (Bibliothek, Reclam-Ausgabe)

Jürgen B. Kuck, Ralf Sudau: Franz Kafka: Ein Landarzt. Graphic Novel. 2017 (Kopie auf UV)

Jandl/Mayröcker: 5 Mann Menschen (Kopien und Audiodatei auf UV)

Gerhard Rühm: Wintermärchen. Ein Radiomelodram (Audiodatei auf UV)

Herta Müller: Vater telefoniert mit den Fliegen. München: Hanser 2012 (Kopien auf UV)

Support(s) de cours

Université virtuelle

Autres renseignements

Lieu(x) d'enseignement

Solbosch et Plaine

Contact(s)

Helga Mitterbauer (titulaire, cours magistral): helga.mitterbauer@ulb.be, Tel : 02/650 38 18, permanences le lundi de 12 à 13h et sur rendez-vous (AZ4.114).

Inge Arteel (Professeure à la VUB)

Méthode(s) d'évaluation

Travail personnel, Présentation orale et Autre

Méthode(s) d'évaluation (complément)

Travail écrit

Exposé oral

Évaluation continue

Construction de la note (en ce compris, la pondération des notes partielles)

1) Travail écrit : 35 %

2) Examen oral: 35 %

3) Exposé oral : 10 %

4) Évaluation continue : 20 %

Les étudiant(e)s qui ne peuvent pas présenter leur exposé oral à la date fixée ont le droit de le soumettre sous forme écrite pendant la seconde session.

Langue(s) d'évaluation principale(s)

Allemand

Programmes

Programmes proposant ce cours à la faculté de Lettres, Traduction et Communication

MA-BABL | **Master en communication multilingue** | finalité Ressources humaines/bloc 2, finalité Relations internationales/bloc 2 et finalité Multiculturalité/bloc 2, MA-LGERM | **Master en langues et lettres modernes, orientation Germaniques** | finalité Didactique/bloc 1, finalité Troisième langue/bloc 1, finalité Européenne en Langues et cultures d'Europe centrale/bloc 1 et finalité Etudes nord-américaines/bloc 1, MA-LLANG | **Master en langues et lettres modernes, orientation Générale** | finalité Didactique/bloc 1, finalité Troisième langue/bloc 1, finalité Etudes nord-américaines/bloc 1 et finalité Contacts linguistiques/bloc 1, MA-LSLAV | **Master en langues et lettres modernes, orientation Slaves** | finalité Européenne en Langues et cultures d'Europe centrale/bloc 1 et MA-TRAD | **Master en traduction** | finalité Spécialisée/bloc 1 et finalité Approfondie/bloc 1